

RAPPORT ANNUEL 2019-2020



FÉDÉRATION DES MILIEUX
DOCUMENTAIRES

Contenu

Mission, Vision et Objectifs	3
Rapport du président	4
Rapport de la Directrice générale	6
Membres du conseil d'administration 2019-2020.....	9
Rapport du trésorier.....	10
SECTION ASTED3S / FMD3S - Santé et Services sociaux	11
SECTION Traitement documentaire et métadonnées (TDM)	14
Comité d'organisation du CPI.....	15
Comité formation continue	16
Comité du prix Alvine-Bélisle.....	18
Comité du Fonds Hubert-Perron	19
Comité du Fonds Bibliothèque Globale.....	20
Comité sur le profil des compétences.....	21
Comité canadien de catalogage (CCC)	22
Comité consultatif sur le Service de documents de bibliothèque de Postes Canada	24
Jeunesse Canada au travail.....	25
Comité éditorial de la traduction française de la Classification décimale Dewey	26
Comité canadien d'échange des métadonnées (CCM)	28
Commission du droit de prêt public.....	30
Comité, groupe ou section sans activité pendant la période couverte par le rapport annuel.....	32

Un nouveau regroupement pour une coopération professionnelle accrue!

Mission

La Fédération des milieux documentaires (FMD) contribue au développement et à l'avancement des milieux documentaires canadiens francophones en mobilisant des services d'excellence dédiés aux professionnels et professionnelles de l'information et en leur fournissant des moyens de se rassembler aux niveaux national et international.

Vision

La Fédération des milieux documentaires (FMD) mobilise et rassemble les professionnels et professionnelles de l'information de tout milieu et de toute région du Canada en vue de promouvoir l'excellence des services du milieu de l'information francophone.

Objectifs

Nous souhaitons rassembler les principaux acteurs du milieu documentaire tout en éliminant un palier de concurrence entre les associations, souhaitant ainsi dynamiser la solidarité professionnelle de tous les intervenants du milieu.

Bref, cette nouvelle fédération vise à :

- Améliorer la coopération entre les principales structures de soutien du milieu documentaire en développant la concertation, l'entraide et les actions communes ;
- Fournir divers services partagés engendrant des économies d'échelles (impartition) ;
- Développer les liens de solidarité avec d'autres organismes similaires aux niveaux national et international et être un porte-parole pour l'ensemble du milieu ;
- S'assurer de l'efficacité et de la durabilité de la nouvelle organisation.

Rapport du président

L'année qui vient de s'écouler a été tout sauf ordinaire ! La Fédération, tout comme plusieurs associations du milieu documentaire, a été impactée par la pandémie. En plus, la FMD depuis douze mois a dû faire face à des changements de personnel.

Le principal impact de cette pandémie a sans doute été le recours intensif à Zoom ! Nous avons tenu quatre réunions du CA depuis l'an dernier, dont la moitié en ligne. Présider des réunions à distance n'est pas chose facile. Mais dans l'ensemble, nous avons bien fait et je dois remercier mes collègues du CA qui ont participé de façon exemplaire, ce qui nous a permis de poursuivre le développement de la Fédération. Je souligne en passant que nous avons accueilli cette année un nouveau membre associatif, le Bureau de Coopération Interuniversitaire (BCI), et sa représentante au CA madame Loubna Ghaouti.

Au cours de ces réunions nous avons abordé différents sujets reliés à la gestion de la FMD. Nous avons notamment appris le départ de notre Directeur général Lionel Villalonga, ce qui a mis le conseil d'administration (CA) et le comité exécutif (CE) sur la sellette pendant un certain temps. Avec beaucoup de bonheur, nous avons pu confier le poste à Micheline Brûlé, déjà à l'emploi de la FMD, ce qui a facilité les choses. Nous remercions Lionel pour son apport important pendant ces années de création de la FMD: il a fait un travail formidable et nous lui en sommes extrêmement reconnaissants.

Notons aussi que le CA a adopté deux résolutions spéciales. Une afin de soutenir les bibliothèques publiques de Beyrouth suite à l'explosion qui a dévasté son centre-ville, ainsi qu'une autre pour dénoncer la fermeture du Centre d'archives de la Communauté de St-Sulpice. Dans ce dernier cas, une lettre a été envoyée à la ministre.

Outre la présidence des réunions du conseil, j'ai beaucoup collaboré avec la nouvelle Directrice générale. Nous avons d'ailleurs procédé à l'engagement d'une nouvelle personne au secrétariat dont le travail consistera principalement à assurer les communications de la FMD. J'ai aussi représenté la FMD à différentes occasions. Notons la publication d'un article important sur la création de la FMD dans la revue Partnership (<https://journal.lib.uoguelph.ca/index.php/perj/issue/view/384>) qui fait le point sur l'historique de la FMD à l'intention de nos collègues canadiens.

La FMD n'a pas été aussi présente sur le plan international, puisque la pandémie a limité toute action de ce côté (le congrès international de l'IFLA auquel nous participons généralement a été reporté). Outre le maintien de notre entente de partenariat avec l'AIFBD (Association internationale francophone des bibliothécaires et documentalistes), nous avons pu développer un partenariat avec l'ADBS (Association des documentalistes et bibliothécaires spécialisés), une importante association en France.

En plus de mes activités de président comme telles, je me suis aussi à nouveau investi au niveau du Congrès des professionnels et professionnelles de l'information (CPI), qui cette année aura lieu en ligne comme tout le monde le sait.

Je termine en soulignant que ce rapport du président sera le dernier de mon mandat puisque, après quatre années bien remplies, je quitterai mon poste de président à partir de novembre prochain. Je remercie encore une fois tous ceux et celles qui ont collaboré avec moi pendant ces dernières années, notamment les membres du CA, et tout spécialement le personnel de la Fédération, passé et présent, qui m'a toujours appuyé dans mon travail. Et je souhaite bon vent à mon ou ma successeur(e) !
Longue vie à la Fédération !

Réjean Savard
Président

Rapport de la Directrice générale

« Des services à distance – La résilience de la FMD »

Ayant réussi avec brio sa première année d'existence, la FMD a vu le départ du Directeur général qui l'a vu naître. Lionel Villalonga a quitté ses fonctions début mars 2020. Je suis entrée en fonction sans qu'il y ait eu de vacance du poste. Le secrétariat compte également deux nouvelles employées qui se sont adaptées rapidement malgré le travail à distance ; Fatiha Benlouali qui est la nouvelle technicienne comptable et Noémie Denis, au nouveau poste d'agente des communications et des relations publiques.

La pandémie et ses conséquences

La pandémie a frappé le Québec et un confinement généralisé nous a contraint à établir rapidement le travail à distance pour le personnel du secrétariat de la FMD. Ainsi, tous les employés ont pu continuer à travailler de la maison. LA FMD s'est adaptée rapidement à la situation et à partir de mars, les réunions des comités ainsi que les formations se sont toutes faites à distance via Zoom. Les formations webinaires ont été plus populaires que jamais ! Concernant les finances, nous avons pu bénéficier d'un prêt ainsi que d'une subvention salariale disponible à cause de la pandémie. La pandémie n'a cependant pas affecté le nombre de nos membres, cette année, la plupart ayant renouvelé leur adhésion avant mars.

Pour une première fois, il a été décidé d'offrir le Congrès des professionnels de l'information en édition numérique uniquement ! Un gros merci à nos partenaires et aux entreprises (exposants) qui nous ont fait confiance et suivis dans l'aventure et l'ont rendu possible. Les professionnels de l'information pourront se former, s'informer et réseauter en toute sécurité. La pandémie a limité la promotion et la représentation de la FMD, car tout le monde a été très occupé à gérer la crise. Nous avons assisté au Forum des partenaires et rencontré différentes associations au Québec et ailleurs en lien avec différents sujets. La crise montre les avantages de collaborer avec les différentes associations et nous continuerons à chercher à collaborer avec elles afin d'offrir plus de services à nos membres.

Services aux membres

La Fédération a offert un nouveau service à un de ses membres associatifs cette année. En effet, la Corporation des bibliothécaires professionnels du Québec a emménagé dans le local de la FMD, ce qui lui permettra de faire des économies d'échelle. Nous avons un nouveau service pour les formations : le visionnement des vidéos d'anciens webinaires à la demande. La pandémie nous a également conduits à adapter nos formations en présence puisque le confinement ne permettait plus ce type de formation. Nous avons donc transformé ces formations afin de pouvoir les offrir sur plusieurs périodes sur plusieurs jours. Les formations webinaires ont été plus populaires que jamais. Le calendrier commun des événements de la FMD et de nos membres a attiré plusieurs centaines de personnes sur notre site

Internet. C'est finalement un lieu unique où s'informer rapidement sur les formations et activités à venir dans notre milieu. De plus, notre infolettre bimensuelle est le moyen le plus utilisé par les professionnels de l'information pour s'informer et elle a un fort taux d'ouverture. Quant à la revue *Documentation et Bibliothèques*, elle est maintenant lue dans de multiples pays francophones grâce à nos membres internationaux comme AIFBD ou nos partenaires comme ADBS. Ce dernier partenariat permet l'échange de revues ; ainsi, les membres de la FMD peuvent bénéficier gratuitement de la revue I2D.

Perspectives pour la fin 2020 et 2021

Puisque nous sommes toujours en pandémie et subissons ses effets sur l'économie, il est fort probable que les finances de la FMD en souffrent. Étant donné que les formations sont le service le plus attendu des professionnels de l'information et que les formations à distance et les webinaires sont plus populaires et nécessaires que jamais, j'espère que la Fédération pourra offrir des formations en visionnement à la demande prochainement. De plus, il est nécessaire que les associations et les institutions des milieux documentaires adhèrent en grand nombre à la FMD afin qu'elle puisse offrir des services d'excellence dédiés aux professionnels de l'information tout en leur fournissant des moyens de se rassembler aux niveaux national et international. Nous débiterons bientôt un travail pour revoir la gouvernance de la FMD avec un expert, cela afin de toujours mieux répondre aux besoins de nos membres et d'attribuer à la FMD des bases solides. À la suite des résultats de ces démarches, la FMD se dotera d'un plan stratégique. Nous avons bien hâte de partager le résultat de ce travail avec vous !

Remerciements

Pour conclure, permettez-moi de remercier les administrateurs et administratrices du C.A. de la Fédération des milieux documentaire pour la confiance qu'il m'ont accordée en m'engageant comme Directrice générale à la suite du départ de Lionel Villalonga au début de mars 2020. Leur contribution permet de faire avancer la Fédération. Je tiens à me montrer digne de leur confiance et je suis prête à relever les défis. Je tiens également à remercier le comité exécutif et plus particulièrement le président Réjean Savard, qui m'a bien aidée comme nouvelle Directrice générale de la FMD. La contribution de Réjean Savard à la FMD cette année a été immense et diversifiée. Par exemple, sa contribution à l'organisation du CPI a été cruciale en cette année pleine de bouleversements, et je l'en remercie. On se souviendra longtemps de sa contribution à la FMD, qu'il a d'ailleurs créée. Je tiens également à remercier nos trois autres administratrices qui nous quittent après un travail exemplaire et des années d'implication à la Fédération et à l'ASTED avant : Mireille Laforce, Carole Urbain et Jacqueline Labelle. Votre contribution pour l'avancement de nos milieux est appréciée de tous.

Bien entendu, je remercie mes collègues Noémie Denis, Fatiha Benlouali, Sylvie Langlois, Danielle Fontaine ainsi que nos partenaires de travail, Valérie Archambault et Michel Paquette, qui ont travaillé fort pour maintenir et bonifier la Fédération. Merci pour leur dévouement à la réussite de l'organisation. Sans eux, il serait impossible de vous offrir toute cette panoplie d'activités et de services.

Enfin, un énorme merci à tous les professionnels et professionnelles de l'information qui nous font confiance en adhérant à la Fédération, en participant aux activités et aux différents comités et sections. Votre dynamisme et votre volonté d'améliorer les services nous permettront de faire avancer nos professions, nos milieux et la Fédération.

8

Un grand merci à tous et prenez bien soin de vous !

Micheline Brûlé
Directrice générale

Membres du conseil d'administration 2019-2020

Président : Réjean Savard
Vice-président : Tristan Muller
Secrétaire : Mireille Laforce
Trésorier : Guy Gosselin
Conseillère CE : Nathalie Champagne
Administratrice : Carole Urbain
Administratrice : Jacqueline Labelle
Administrateur : Michael David Miller
Administratrice : Marie-Soleil Cool-Cotte
Administratrice : Loubna Ghaouti
Administratrice : Kim Gauthier Pelletier
Administrateur : René Paquin

Représentante AEEEEBSI : Maude Jodoin
Représentante FMD3S: Mélanie Durocher
Représentant FMD TDM : Xavier Lauzon

Employées de la FMD :

Directrice générale : Micheline Brûlé
Secrétaire : Sylvie Langlois
Agente des communications et des relations publiques : Noémie Denis
Technicienne comptable : Fatiha Benlouali
Technicienne comptable : Danielle Fontaine (retraîtée depuis octobre)

Rapport du trésorier

L'année 2019 est la deuxième année d'opération de la Fédération des milieux documentaires (FMD). L'excédent des produits sur les charges est passé d'une insuffisance de 19 424 \$ en 2018 à un excédent de 56 290 \$ en 2019, ce qui donne un peu de souffle à nos actifs nets qui passent de 13 226 \$ en 2018 à 69 516 \$ en 2019. Ce résultat est dû à la conclusion d'une entente pour une avance à recevoir de 106 581 \$.

En 2019, les produits ont diminué d'environ 3 % pour atteindre 620 722 \$. Les cotisations des membres ont connu une hausse de 6 % pour passer à 64 450 \$. Les revenus nets de Jeunesse Canada au Travail ont également augmenté de 9 % pour atteindre 55 254 \$. Le perfectionnement et la formation génèrent des revenus bruts de 19 610 \$, soit une diminution de 45 % due à la réduction du nombre de formations. Pour le CPI, il faut souligner l'augmentation de 10 % de l'excédent des produits sur les charges qui est passé en 2019 à 41 578 \$ grâce, en autres, à l'augmentation des revenus d'inscriptions et de commandites.

Les charges de fonctionnement ont augmenté de 5 % pour atteindre 293 403 \$. Au total, les charges n'ont augmenté que de 1 % pour atteindre 671 013 \$. Le produit extraordinaire de 106 581 \$, très positif pour nos finances, est non récurrent. Il ne doit pas nous faire oublier le déficit d'opérations qui a crû de 117 % pour atteindre 56 290 \$ en 2019 et qui devra recevoir toute notre attention dans les prochains mois.

D'un point de vue financier, l'année 2020 sera sous le signe des effets d'une pandémie mondiale sur la situation sanitaire, économique et sociale du Québec. Comme beaucoup d'organisations, la FMD en a subi les effets. De plus, la FMD a connu en 2020 d'importants changements au niveau de son personnel. Bien qu'il soit difficile de faire des comparaisons avec l'année passée à cause de l'impact de la pandémie sur nos opérations, on peut faire quelques observations sur l'état des résultats de nos opérations au 31 août 2020 en excluant JCT¹ et le CPI pour lesquels il est encore trop tôt pour comparer.

L'état des résultats montrent un déficit de 53 931,00 \$ (- 34 %) en réduction par rapport à 84 014,00 \$ en 2019. Il faut noter que certains produits ont augmenté comme :

- Les cotisations (adhésions) sont passées de 63 355 \$ en 2019 à 69 547 \$, donc une augmentation de 10 % ;
- Les frais de gestion sont passés de 26 983,00 \$ en 2019 à 33 505,00 \$, donc une augmentation de 24 % ;
- Les formations sont passées de 9 600 \$ en 2019 à 13 390 \$, donc une augmentation de 39,5 % par rapport à l'année passée.

De plus, on a reçu une subvention salariale du gouvernement fédéral de 3 277 \$ due à Covid-19. Au niveau des charges, elles sont passées de 188 474 \$ en 2019 à 176 255 \$ en 2020, soit une diminution de 6 %. L'augmentation des produits et la diminution des charges au 31 août 2020 sont de bonnes nouvelles pour la FMD.

Guy Gosselin
Trésorier

¹ Dans les résultats présentés pour 2020, nous avons exclu JCT pour éviter un biais causé par le fait que les subventions reçus de JCT n'ont pas encore toutes été distribuées aux employeurs au moment de la production du rapport annuel parce que la Covid19 a retardé le début des emplois.

SECTION ASTED3S / FMD3S - Santé et Services sociaux

Membres du comité 2019-2020

- Mélanie Durocher (présidente), CHU Sainte-Justine
- Loredana Caputo (vice-présidente), Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de Laval
- Marie-Marthe Gagnon (trésorière), Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale
- Marie-Désilet, Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Est-de-l'Île-de-Montréal
- Sharon Hackett, Association Paritaire De Santé & Sécurité Du Travail Secteur Affaires Sociales (ASSTSAS)
- Isabelle Moreau, Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM)
- Flavie Jouandon, Institut national d'excellence en santé et en services sociaux (a quitté en janvier 2020)
- Nancy Gadoury, CISSS de Lanaudière (a quitté en novembre 2019)
- Kendra Johnston, CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal (a quitté en mai 2020)
- Diane Saint-Aubin, Centre hospitalier universitaire de Montréal (CHUM) (a quitté en janvier 2020)

Nombre de réunions : 3 rencontres

Assemblée générale : 30 septembre 2020, via Zoom et disponible via [Youtube](#)

Sous-comité de promotion

Membres du sous-comité :

- Marie-Marthe Gagnon, Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale
- Marie Désilet, Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Est-de-l'Île-de-Montréal
- Nathalie Rheault, CIUSSS de la Capitale-Nationale, Institut Universitaire en santé mentale du Québec
- Loredana Caputo, Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de Laval
- Nancy Gadoury, CISSS de Lanaudière (a quitté en 2019)
- Kendra Johnston, CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal (a quitté en mai 2020)
- Diane Saint-Aubin, Centre hospitalier universitaire de Montréal (a quitté en janvier 2020)

Projet en cours : Portrait des bibliothèques et centres de documentation en santé et services sociaux au Québec

Le comité de promotion, et plus particulièrement Kendra Johnston et Marie-Marthe Gagnon, ont débuté la phase deux du sondage des milieux documentaires en santé et services sociaux du Québec.

Une série d'entrevues téléphoniques avec certains CISSS, CIUSSS et suprahôpitaux devaient avoir lieu pour étoffer les résultats du sondage. Elles n'ont pas eu lieu, la formule proposée étant trop lourde pour les participants. Pour mener à bien la suite du projet, nous avons reçu une bourse de la **Canadian Health Library Association — Association des bibliothèques de la santé du Canada (CHLA-ABSC)** de son Fonds de développement pour les chapitres provinciaux. Nous avons retourné la bourse, les entrevues n'ayant pas eu lieu. L'analyse des données sera faite au cours de l'année 2020 et les résultats seront divulgués au courant de l'année 2021.

Appuis au milieu : trois dossiers en cours

Premier dossier : La FMD3S devait rencontrer une représentante de Bibliothèque et Archives Canada (BAC) lors du CPI 2019 pour continuer les discussions concernant le nouveau catalogue collectif VOILÀ. La rencontre a été annulée, nous attendons une nouvelle date pour continuer les discussions.

Deuxième dossier : Demande de révision de la rémunération et du libellé des titres d'emploi et diplôme nécessaire pour les bibliothécaires en vue de la négociation de la prochaine convention collective du réseau de la santé et des services sociaux. Nous soutenons toujours ce projet en cours.

Troisième dossier : Demande du Conseil consultatif de la lecture et du livre (CCLL) par rapport à la réflexion de ses membres sur la révision des règlements de la Loi sur le développement des entreprises québécoises dans le domaine du livre (Loi du livre), menée par le ministère de la Culture et des Communications. La FMD3S a demandé au CCLL de maintenir les exceptions de l'article 8 qui nous permettent d'acheter des livres dans les libraires agréés en dehors de notre région administrative, et a de plus demandé à ce que l'exemption accordée aux universités dans l'article 3, qui permet d'acheter en dehors des libraires agréés, lui soit applicable. Nous sommes en attente de la décision du ministère.

Sous-comité de formation

Membres du sous-comité :

- Mélanie Durocher, CHU Sainte-Justine
- Sharon Hackett, Association Paritaire De Santé & Sécurité Du Travail Secteur Affaires Sociales (ASSTSAS)
- Dahlal Mohr-Etzek, Centre universitaire de santé McGill
- Bénédicte Nauche, Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM)

Les membres de ce sous-comité se sont donné les trois objectifs suivants auprès des bibliothécaires, techniciens en documentation, étudiants en sciences de l'information et chercheurs :

- Promouvoir la FMD3S;
- Favoriser l'échange et l'acquisition de connaissances par les spécialistes de l'information œuvrant dans les milieux de la santé et des services sociaux;
- Bonifier les finances de la FMD3S.

En raison de la pandémie de Covid-19, l'équipe n'a pas organisé sa journée de formation annuelle. L'Assemblée générale annuelle de la FMD3S a eu lieu via Zoom le mercredi 30 septembre 2020. Cette activité a réuni 25 membres de la FMD3S. Le nombre de participants était en baisse, nous pouvons l'attribuer à la crise sanitaire et à l'annonce de la deuxième vague deux jours avant l'AGA. Comme la majorité des membres œuvrent dans les centres hospitaliers, ils ont été sollicités par leur milieu.

N'ayant pas eu de journée de formation payante, nous n'avons pas eu de revenus, ni de contribution de commanditaires.

Pour pallier le manque de la journée de formation, le comité formation a élaboré une offre de formations et de causeries via Zoom. Deux causeries et une formation avaient eu lieu entre le 15 juin et le 16 septembre 2020 :

Causerie – Comment préparez-vous le déconfinement dans vos milieux? (28 participants)

Causerie - Les possibilités et les enjeux des services aux patients (30 participants)

Formation – Nouveau PubMed (63 participants)

Chaque formation ainsi que l'AGA émanaient de la plateforme Zoom de la FMD. Toutes les rencontres ont été enregistrées et sont disponibles via le canal YouTube.

Sous-comité de partage des ressources

Membres du sous-comité

Caroline Sauvé (CHUM)

Daniela Ziegler (CHUM)

Élyse Granger (IRDPQ)

Ève Bouhelier (IRDPQ)

Lysane St-Amour (INESSS)

Mahée Lacourse (INSPQ)

Marie-Marthe Gagnon (IRDPQ)

Roxanne Lépine (INSPQ)

Vicky Tessier (CIUSSS-MCQ)

Le Comité de partage des ressources de la FMD3S et plus particulièrement le répertoire public de partage de ressources documentaires (stratégies de recherche, matériel didactique, procédures, etc.) est en phase opérationnelle. À ce jour, 94 concepts de stratégies de recherche ont été versés dans le répertoire et 30 comptes utilisateurs ont été créés. Le sous-comité rayonne également d'une collaboration internationale grâce à la participation active des Bibliothécaires de Santé publique France au répertoire de concepts de stratégies de recherche. Deux nouvelles sections au répertoire ont vu le jour : **Ressources pour les services aux patients** et **Ressources Covid-19**. Bibstratège, un moteur de recherche personnalisé, permet également de repérer des concepts de stratégie de recherche préexistants rendus disponibles sur le Web par différentes organisations.

Mélanie Durocher
Présidente et vérifié par les membres du CE

SECTION Traitement documentaire et métadonnées (TDM)

Le Comité exécutif 2020 :

- Nathalie Bellemare (présidente)
- Mélanie Dumas (vice-présidente)
- Xavier Lauzon (trésorier)
- Danielle Poirier (conseillère)
- Rui Liu (conseillère)
- Ludwig Dubé (secrétaire)

Rencontres du comité exécutif

Le comité exécutif de la section a tenu sept rencontres, entre octobre 2019 et octobre 2020.

Demi-journée de présentations en juin 2020

L'activité prévue a dû être annulée en raison de la pandémie.

Participation au Congrès des professionnels de l'information

Le 5 novembre 2020, la section participe à l'édition numérique du Congrès des professionnels de l'information par le biais d'un colloque d'une demi-journée ayant pour thème "Le travail collaboratif dans le milieu du traitement documentaire. Trois présentations sont offertes dans le cadre de cet événement.

Représentation

Marie-Chantal L'Ecuyer-Coelho participe aux travaux du projet de Code d'éthique sur le catalogage.

Nathalie Bellemare
Présidente de la Section traitement documentaire et des métadonnées
15 octobre 2020

Comité d'organisation du CPI

Les activités du Comité du programme du CPI au cours de la dernière année ont été évidemment grandement perturbées. Commencées tôt, elles ont été interrompues à cause de la pandémie. Pendant plusieurs semaines, nous ne savions pas si le CPI pouvait avoir lieu en présentiel comme prévu la première semaine de novembre, ou reporté au printemps 2021, ou en numérique aux dates prévues.

Le comité du programme a eu une seule réunion avant le confinement, le 4 décembre 2019, afin de choisir la thématique : « Faire partie de l'équation ». Le comité du programme était composé des personnes suivantes :

Esther Bélanger, ABDM
Réjean Savard, FMD
Geneviève Gamache-Vaillancourt, BANQ
Félix Langevin Harnois, CBPQ
Mylène Pinard, ABQLA
Nathalie Champagne, APTDQ
Maude Jodoin, AEEEEBSI
Carol-Anne Côté, Réseau-Biblio
Anne-Frédérique Champoux, BES
Mélanie Durocher, Section 3S
Nathalie Bellemare, Section TD

ex-officio :
Micheline Brûlé, FMD
Valérie Archambault

Par la suite, l'appel à communications fut lancé en janvier 2020, et un comité scientifique a été formé afin d'évaluer les propositions à recevoir. Entretemps, la pandémie s'est déclarée et peu de propositions ont été reçues. Une consultation auprès des deux comités s'ensuivit, à savoir comment allait-on pouvoir tenir le CPI dans les circonstances. Les recommandations ont été transmises au conseil d'administration de la FMD, et ce n'est qu'en juin 2020 que celui-ci, après avoir examiné les différentes alternatives, prit la décision d'y aller avec un congrès en ligne.

Après cette date, les choses se sont précipitées afin de rattraper le temps perdu. Un nouvel appel à communications fut lancé afin d'ajouter la perspective de la COVID-19 dans la problématique retenue. Il fallait faire vite et trouver un prestataire de services en ligne. Nous nous sommes rapidement rendu compte que l'organisation d'un congrès en ligne est plus compliquée que celle d'un congrès traditionnel. Je voudrais d'ailleurs remercier très sincèrement la Directrice générale Micheline Brûlé, l'agente de communications de la FMD Noémie Denis, de même que Valérie Archambault qui s'occupait déjà des partenaires, pour avoir assuré le succès du CPI sur le plan technique.

Réjean Savard
Membre du comité

Comité formation continue

Nous avons offert près d'une vingtaine de formations durant l'année : une formation en présentiel, dix-huit formations en webinaire (dont trois qui étaient plus longues que deux heures) et une formation a été annulée. Plus de 350 personnes ont suivi ces formations en présence ou à distance.

En raison de la pandémie liée à la COVID-19, la FMD a préféré, à partir de la mi-mars 2020, proposer des formations en format webinaire. Ainsi, les formations qui étaient prévues en présentiel ont été reportées et se sont adaptées en format numérique. C'est pourquoi la plupart de nos formations de cette année sont en format webinaire.

De plus, la FMD a su s'adapter en proposant des formations dynamiques et avec des ateliers sur plusieurs demi-journées, afin d'éviter l'annulation de formations longues prévues sur une journée. L'utilisation du logiciel Zoom est ainsi opérationnelle de manière complète avec les modes réunions et webinar, le partage d'écrans et l'interactivité, ainsi que la possibilité de pouvoir diviser les réunions en "groupes de travail" selon les formations.

Deux formations ont également été co-organisées avec la BANQ (Le plan d'intervention d'urgence : un outil indispensable, avec Mélanie Dumas) et l'APTDQ (Gestion de projet : principes généraux et atelier pratique, avec Carole Brouillette). Afin de travailler conjointement et proposer des formations ensemble, c'est un projet que la FMD souhaite développer de plus en plus et proposer à l'ensemble de ses membres.

Nous sommes fiers de pouvoir continuer à vous proposer ces moments entre professionnels et souhaitons vivement vous revoir pour nos formations à venir !

Visionnement des anciens webinaires

Cette année, la FMD a mis en place un nouveau service : le visionnement à la demande des anciens webinaires. Ainsi, les personnes souhaitant visionner l'une des formations en format webinaire proposées par la FMD peuvent, selon l'accord du formateur, accéder à l'enregistrement. Les tarifs sont les mêmes que pour la programmation régulière. Depuis la mise en place de ce service, plus de 30 demandes de visionnement ont été faites.

En présence

- 28 février – Le plan d'intervention d'urgence : un outil indispensable, avec Mélanie Dumas (en partenariat avec BANQ), à la Grande bibliothèque

En format webinaire d'une demi-journée à une journée (de 4 à 9 heures)

- 29 mai, 5 et 12 juin (initialement prévue en présentiel) – Comment établir de bonnes mesures de performance, avec Amanda Halfpenny et Kimberly Silk

- 18 septembre (initialement prévue en présentiel) – Formation sur l’utilisation des médias sociaux : pour un meilleur marketing des milieux documentaires, avec Nancy Gadoury
- 18 et 20 novembre (initialement prévue en présentiel) – Gestion de projet : principes généraux et atelier pratique, avec Carole Brouillette (en partenariat avec APTDQ)
- 19 et 26 novembre et 3 décembre – Le design thinking pour renouveler ses pratiques, avec André Fortin

En format webinaire de moins d’une heure

- 28 janvier – L’animation de jeux de société et de rôles dans votre bibliothèque, avec François Letarte
- 20 février – L’avenir de la profession de bibliothécaire selon David Lankes, avec Jean-Michel Lapointe
- 25 février – Initier à la gestion de la réputation numérique : une autre manière de rejoindre ses usagers, avec Pascal Martinolli
- 10 mars – Accueillir les publics : une voie royale vers l’altérité, avec Marielle de Miribel
- 13 mars – Médiation numérique des savoirs : des enjeux aux dispositifs, avec Silvère Mercier **(2 heures)**
- 31 mars – Démarrer une veille informationnelle : méthode et meilleures pratiques, avec Céline Bélanger
- 21 avril – La participation des publics à l’activité de la bibliothèque, avec Amandine Jacquet
- 19 mai – Découvrir le design d’expérience utilisateur en bibliothèque, avec Nicolas Beudon
- 26 mai (annulée) – Comment l’absurde attire les foules, avec Suzie Roy
- 16 juin – L’offre de service pour les enfants à besoins particuliers en bibliothèques publiques, avec Sarah Germain
- 15 septembre – Valoriser les services d’information auprès de ses publics, avec Marielle de Miribel
- 22 septembre – De maître-élève à hôte-invité : comment améliorer votre animation de formation en bibliothèque, avec Pascal Martinolli
- 29 septembre – Heure du conte : inspiration, préparation et animation, avec François Letarte
- 17 novembre – La mise en valeur des ressources documentaires par les techniciens en documentation : guides et formations documentaires, avec Clara Fauvel

Noémie Denis
Membre du comité

Comité du prix Alvine-Bélisle

Membres du comité

- Mariane Belley, bibliothécaire, Bibliothèque et Archives nationales du Québec
- Julie Gagnon, bibliothécaire, Centre de services scolaire de la Pointe-de-l'île
- Stéphanie Lamothe, bibliothécaire, Bibliothèque de Saint-Michel
- Catherine Roy, bibliothécaire, Centre de services scolaire des Samares
- Christine Thibault-Béland, bibliothécaire, Bibliothèque Frontenac

Le prix Alvine-Bélisle vise à souligner l'excellence de la littérature jeunesse canadienne de langue française, ainsi qu'à encourager, promouvoir et reconnaître la richesse de la littérature d'ici. Originellement décerné par l'Association canadienne des bibliothèques (ACB) au meilleur livre publié au cours de l'année précédente, ce prix a été rebaptisé Prix Alvine-Bélisle du nom d'une pionnière de la bibliothèque scolaire et de la littérature jeunesse au Canada. Depuis 1974, l'Association pour l'avancement des sciences et techniques de la documentation (ASTED), puis la Fédération des milieux documentaires (FMD), est responsable de l'attribution du prix pour les livres en français.

En 2020, le prix est remis à **Jean-Christophe Réhel** pour son recueil de poésie **Peigner le feu** publié aux éditions **La courte échelle**.

Le prix sera remis lors du Congrès des professionnels de l'information (CPI), le 6 novembre 2020.

Catherine Roy
Membre du comité

Comité du Fonds Hubert-Perron

Membres du comité

- **Silvie Delorme**, *Silvie Delorme*, consultante,
Présidente du comité
- **Guy Bilodeau**, Directeur soutien à la recherche et à l'apprentissage,
Bibliothèque Université Laval
- **Maureen Clapperton**, Directrice générale de la Bibliothèque nationale,
BAnQ
- **Guylaine Blais**, bibliothécaire en animation et développement des collections,
Bibliothèque St-Jean-sur-Richelieu
- **Michael David Miller**, bibliothécaire de liaison,
Bibliothèque et Archives, Université McGill

Le comité ne s'est pas réuni en 2020.

La récipiendaire 2018 de la Bourse Hubert-Perron, Mme Caroline Dion, responsable du Service d'information scientifique, Institut national d'excellence en santé et services sociaux (INESSS), Montréal, pour son projet : Des bibliothèques publiques pour la santé publique des communautés desservies : initiative de littératie en santé, a poursuivi son travail en collaboration étroite avec la Direction générale de l'ASTED, en l'occurrence M. Lionel Villalonga qui l'a appuyée dans ses démarches à plusieurs reprises.

Mme Dion a produit un rapport d'étape très intéressant concernant son projet. Il sera rendu disponible sous peu. En cours d'année, Mme Dion a changé de poste pour rejoindre l'équipe du CAIJ. Ce changement et les nouvelles obligations du poste ont obligé Mme Dion à modifier les dernières étapes de son projet qui consistaient à effectuer des groupes témoins (focus groups) sur la littératie en santé. La COVID a également eu un impact sur les dernières étapes du projet. Sur proposition de la récipiendaire, il fut donc convenu avec la Direction générale, le CA de la FMD et la présidente du comité que Mme Dion ne toucherait pas les derniers 2 000 \$ de la Bourse et terminerait son projet par une conférence vidéo sur le projet, ses impacts et les pistes de développement. Cette dernière serait suivie d'un texte pour publication dans DB comme demandé dans les critères d'attribution de la Bourse.

Le comité relancera la publicité pour l'octroi d'une nouvelle bourse 2021 à la fin de l'hiver ou au printemps 2021. M. Michael David Miller a accepté de prendre le relais à la présidence du comité en remplacement de Mme Silvie Delorme qui demeure néanmoins au sein du comité, tout comme les autres membres du comité. Par ailleurs, un appel a été fait dans le bulletin de nouvelles afin d'ajouter un ou deux membres au comité.

Silvie Delorme, présidente
Octobre 2020

Comité du Fonds Bibliothèque Globale

Membres du comité

- **Tristan Müller**, Directeur du développement technologique, Service des bibliothèques, Université du Québec à Montréal
- **Caroline Gadoury**, Bibliothécaire, Division programme RAC (Rénovation, agrandissement et construction de bibliothèques), Ville de Montréal
- **Marie Desilets**, Chef de division – Bibliothèques Arrondissement de Montréal-Nord, Ville de Montréal
- **Josué Corvil**, Bibliothécaire, Conseiller municipal de Saint-Michel
- **Micheline Brûlé**, Directrice générale, Fédération des milieux documentaires

Le nouveau comité a été lancé suite à la dissolution de la Fondation pour une bibliothèque globale (FBG) en mars 2017. Les dirigeants de la FBG ont décidé de créer, au sein de la FMD, un Fonds destiné à la promotion de projets internationaux dans la francophonie en développement. Pour rappel, la Fondation pour une bibliothèque globale était un OSBL localisé à Montréal qui a été créé par des membres du milieu de la bibliothéconomie et des sciences de l'information provenant de l'Afrique, de l'Europe et de l'Amérique du Nord. Sa mission consistait à soutenir les bibliothèques dans les pays en voie de développement, notamment les pays francophones. Les activités privilégiées étaient le transfert d'expertise en bibliothéconomie, la facilitation de l'accès libre au contenu éducatif et culturel ainsi que l'insertion des technologies de l'information dans les bibliothèques.

La FMD a donc créé un comité pour offrir une bourse de 2000 \$ (selon les fonds accumulés de l'ancienne FBG) aux deux ans. Les directives ainsi que la grille d'évaluation ont été mises à jour par le comité au début 2020, et nous avons bâti un échéancier pour le comité dont la remise de la bourse était prévue le 27 mai 2020. L'arrivée de la pandémie a changé ce qui était prévu. Le comité a décidé de remettre à plus tard la remise du prix, car ce n'est pas une bonne période pour voyager et les professionnels sont plutôt occupés par la gestion de la crise. La remise du FBG a donc été annulée pour mai 2020 et reportée fin printemps début été 2021 ou plus tard, quand les conditions seront jugées favorables.

Micheline Brûlé
Membre du comité

Comité sur le profil des compétences

Ce comité, formé de représentants de diverses professions, divers milieux et certains représentants d'associations, travaille à l'élaboration d'un profil de compétences pour tous les professionnels de l'information. Les travaux de ce comité sont appuyés par la direction générale de la Fédération des milieux documentaires (FMD).

Au courant de l'année 2019-2020, le travail du comité a surtout consisté en la rédaction du nouveau profil. Pour y arriver, la première étape a été de mettre à l'épreuve le profil des compétences précédent (Charte des compétences de 2002) en y classant l'ensemble des tâches innovantes recueillies par le sondage du printemps 2018. Une fois ce travail d'intégration réalisé, il fallait reformuler le tout afin de créer le nouveau profil de compétences.

Le comité s'est tourné vers M. Yves Otis, technopédagogue et spécialiste en rédaction stratégique, qui avait comme mandat de reformuler les éléments du profil de compétences. Ce dernier a livré un premier jet du nouveau profil de compétences à la mi-juillet 2020, une version qui a ensuite fait l'objet de deux rondes de commentaires par les membres du comité. Ces commentaires ont donné lieu à une deuxième version, sur laquelle le comité se penche actuellement dans une série de rencontres de co-construction.

Le profil en cours de révision comporte trois sections. La première présente des compétences générales ou transversales (habiletés clés et compétences complémentaires). La deuxième regroupe les compétences professionnelles spécifiques à nos milieux, tandis que la dernière section présente différents contextes de pratique.

À court terme, les prochaines activités du comité visent la validation de chacun des énoncés en plus de l'élaboration d'une structure pour présenter la version actualisée du profil de compétences. Les membres du comité ont également l'idée d'utiliser une mise à l'essai du profil pour élaborer des outils d'appropriation du profil (ex. fiches métier, fiches milieu, etc.), ce qui va également contribuer au prototypage pour la médiatisation, et à terme, mener à un site web dynamique. Le site web du profil sera présenté comme un sous-domaine du site de la FMD, et pourra également être lié au Portail des établissements, autre projet de la FMD. Rappelons que pour la diffusion, le projet a déjà obtenu un financement du ministère de la Culture et des Communications.

Entre temps, une présentation de l'état des travaux aura lieu le 6 novembre prochain, dans le cadre d'une table ronde au Congrès des professionnels de l'information et un projet d'article devrait être soumis pour publication dans *Documentation et Bibliothèques*.

Sharon Hackett
Isabelle Laplante
Membres du comité

Comité canadien de catalogage (CCC)

À propos du CCC

Le Comité canadien de catalogage (CCC)² est un comité consultatif national qui traite de questions liées au catalogage et au contrôle bibliographique. La FMD (anciennement l'ASTED) élit deux représentants pour siéger au CCC. À son tour, le CCC désigne deux de ses membres pour représenter le Canada sur le NARDAC (North American RDA Committee), lui-même chargé de représenter la région Amérique du Nord (Bermudes, Canada, États-Unis, Groenland, Saint-Pierre-et-Miquelon) au RDA Steering Committee (RSC). Pour plus d'information sur le NARDAC, voir : <http://www.rda-rsc.org/northamerica>.

Présidence du CCC

- Sue Andrews, University of British Columbia Library (depuis janvier 2020)

Composition du CCC

- Représentants de la Fédération canadienne des associations de bibliothèques (FCAB)
 - Thomas Brenndorfer³, Guelph Public Library
 - Emma Cross, Carleton University Library
- Représentants de la FMD
 - Clément Arsenault, Études supérieures et postdoctorales, Université de Montréal
 - Pat Riva, Bibliothèque de l'Université Concordia
- Représentante de Bibliothèque et Archives Canada (BAC)
 - Thi Bao Tran Phan, BAC
- Représentant de Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)
 - Daniel Paradis, BAnQ
- Représentante de l'Association des bibliothèques de recherche du Canada
 - Sue Andrews, University of British Columbia Library
- Représentante de la Bibliothèque du Parlement
 - Laura M. May, Service de ressources d'information et de documentation, Bibliothèque du Parlement
- Représentant de l'Association canadienne des bibliothèques, archives et centres de documentation musicaux
 - Daniel Paradis, BAnQ (jusqu'en octobre 2020)
 - Megan Chellew, McGill University Library (depuis octobre 2020)
- Représentante de l'Association des cartothesques et archives cartographiques du Canada
 - Karen Jensen, Bibliothèque de l'Université Concordia
- Représentante de l'Association canadienne des bibliothèques de droit
 - Susan Jones, Gérard V. La Forest Law Library, University of New Brunswick
- Représentant du Conseil canadien des archives
 - Vacant
- Représentant de l'Association canadienne des sciences de l'information
 - Grant Campbell, Faculty of Information and Media Studies, Western University

2 <http://www.bac-lac.gc.ca/fra/services/catalogage-metadonnees/Pages/comite-canadien-catalogage.aspx>.

3 Représentant du CCC au NARDAC.

- Membres à titre personnel
 - Ian Bigelow, University of Alberta Libraries
 - Linda Woodcock, Kwantlen Polytechnic University Library

Bilan des activités et des travaux du comité

Le CCC s'est rencontré uniquement par téléconférence cette année, le 28 avril et le 28 juillet. Une autre réunion était prévue pour le 27 octobre 2020. À chaque rencontre le CCC reçoit les rapports des activités du NARDAC et du RSC, ainsi que les groupes de travail auxquels siège un membre du CCC. En juillet, par exemple, Ian Bigelow, membre du groupe de travail sur les profils d'application (Application Profiles), a présenté un bilan de leurs travaux. Le CCC offre aussi des commentaires à BAC sur des sujets de normalisation ayant un impact canadien. À la réunion d'avril, BAC a fait le bilan sur les travaux en cours dans les Canadian Subject Headings (CSH). En juillet, le CCC a participé à définir une politique pour l'enregistrement par les bibliothèques canadiennes des indices de classification utilisant la classe PS8000 pour les auteurs littéraires canadiens dans le fichier d'autorité NACO et leur différenciation des indices attribués par BAC. Les documents de consultation au sujet du texte de RDA (environ une douzaine) ont principalement été traités sur la liste de discussions ou le wiki de travail du CCC, car le calendrier de travail du RSC a changé et le CCC doit encore adapter son rythme.

Le 3 août 2020, NARDAC a tenu son premier « RDA Update Forum », une conférence web de deux heures. Les membres représentant le CCC au NARDAC, Thomas Brenndorfer et Thi Bao Tran Phan, y ont donné des présentations, ainsi que Daniel Paradis, le président du groupe des traducteurs de RDA. Les diapositives et les vidéos des présentations sont disponibles à <https://www.rdatoolkit.org/node/228>. La mise à jour du RDA Toolkit du 16 septembre 2020, décrit ici : <https://www.rdatoolkit.org/September2020release>, comprend les premières traductions (partielles) du nouveau Toolkit et du texte de RDA après la refonte, en finnois et norvégien.

Perspectives de travail pour l'année 2021

Le 15 décembre 2020 prochain est la date à laquelle le nouveau Toolkit deviendra la version officielle, ainsi que cela a été annoncé le 15 octobre 2019 (voir <https://www.rdatoolkit.org/node/202>). La version actuelle du Toolkit restera disponible. Le CCC se penche de plus en plus sur son implication dans la coordination de la formation qui sera requise à cet effet. Le CCC continuera à arrimer son calendrier de réunion et de travail au nouveau calendrier de réunion trimestriel du RSC. Les membres du CCC continueront à réviser, analyser et commenter les documents qui lui seront acheminés par le RSC via le NARDAC.

Commentaires

N'hésitez pas à communiquer avec nous si vous voulez obtenir plus de détails ou si vous avez des questions ou commentaires sur le travail du comité.

Rédigé le 26 octobre 2020
par Clément Arsenault et Pat Riva

Comité consultatif sur le Service de documents de bibliothèque de Postes Canada

Représentante de la Fédération des milieux documentaires sur ce comité :

Jacqueline Labelle
Réseau BIBLIO de la Montérégie
Téléphone : 450 444-4186
Courriel : jlabelle@reseaubibliomonteregie.qc.ca

Le 12 décembre 2019, Postes Canada a annoncé la mise en place de nouveaux rajustements tarifaires pour plusieurs de ses services dont celui des documents de bibliothèque. Le tarif préférentiel de Postes Canada pour ces documents a subi une nouvelle hausse de 5 % (moyenne pondérée) le 13 janvier 2020.

Il s'agit dans les faits d'une augmentation de 30 % en six ans. Ces augmentations sont assumées entièrement par les bibliothèques au fil des ans. Le coût moyen d'un colis de 1,28 kg expédié au tarif des documents de bibliothèque est passé de 1,38 \$ à 1,45 \$. Ce coût couvre l'expédition et le retour du document. Il demeure toutefois important de se rappeler que, malgré les augmentations que nous avons connues, sans le tarif des documents de bibliothèque, ce même service coûterait 31,00 \$ aujourd'hui et serait impossible à maintenir monétairement.

Le dossier avec Postes Canada est géré par le Conseil des bibliothèques urbaines du Canada (CULC). Pour avoir plus d'information sur les modalités de fonctionnement du service de tarif de documents de bibliothèque, vous rendre à l'adresse suivante :

<https://www.canadapost.ca/tools/pg/manual/PGLibrary-f.pdf>

Dans le cadre du Service de documents de bibliothèque de Postes Canada, voici les types de documents acceptés avec le tarif spécial : livres, magazines, disques, CD, CD-ROM, audiocassettes, vidéocassettes, DVD et autre documentation audiovisuelle ou documents semblables d'une bibliothèque.

Jeunesse Canada au travail

Description

Le programme Jeunesse Canada au Travail (JCT) est une initiative du ministère de Patrimoine Canada pour aider les jeunes Canadiens et Canadiennes à acquérir des compétences professionnelles et de l'expérience de travail. La FMD supervise la création et le déroulement d'emplois d'été et de stages de diplômés dans les bibliothèques, centres de documentation, services d'archives et institutions apparentées (sociétés d'histoire par exemple). La FMD couvre le Québec et le Canada francophone. Notre nouvelle technicienne comptable, Fatiha Benlouali, est devenue agente du programme Jeunesse Canada au travail.

L'impact de la pandémie

La pandémie, l'incertitude financière et la réorganisation du travail qu'elle a entraînées dans plusieurs institutions ont mené à un refus de subvention sans précédent chez les employeurs. Cela a particulièrement touché les emplois d'été (étudiant) où nous avons reçu 35 désistements, soit près de la moitié de nos demandes. Heureusement que nous avons reçu beaucoup de demandes cette année. De plus, les emplois d'été ont débuté plus tard, soit vers la mi-juin ou fin juin. Beaucoup d'employeurs ont choisi de prolonger à temps partiel à l'automne les emplois d'été (étudiant). Pour aider à faire face à la pandémie, Patrimoine Canada a assoupli certaines règles et a ajouté un fonds d'urgence afin de financer l'emploi étudiants et aider les jeunes à traverser la crise. La FMD a bénéficié de ce fonds d'urgence, qui a permis de financer plus d'emplois d'été et de stages. Le fonds d'urgence était plus élevé que le financement supplémentaire traditionnellement accordé. Enfin, la gestion des effets de la pandémie sur le programme Jeunesse Canada au travail a entraîné une hausse importante des heures de travail des deux agentes du programme Jeunesse Canada au travail comparé à l'an passé.

Bilan des activités

L'année financière du programme finissant le 31 mars 2021, plusieurs emplois étudiants et stages sont en cours. Étant donné l'incertitude que cette année porte, il est encore possible d'avoir des annulations de la part d'employeurs ou des ajouts. À cette date, nous offrons 39 emplois d'été ou emplois étudiants confirmés et 11 stages confirmés. Le nombre d'emplois d'été a diminué par rapport à l'an passé. Cela est dû à la pandémie. Le nombre de stages a légèrement augmenté et cela est dû en partie au fonds d'urgence et au fait que les stages commencent souvent à l'automne et que les employeurs ont eu le temps de s'adapter à la situation.

Le programme est d'une grande aide pour les employeurs et les jeunes professionnels de l'information et il est essentiel en ce temps de pandémie, car il permet aux employeurs de bénéficier d'une subvention pour une ressource humaine supplémentaire et aux jeunes d'avoir un emploi rémunéré dans leur domaine.

Rédigé le 23 octobre 2020
par Micheline Brûlé
Agente de programme

Comité éditorial de la traduction française de la Classification décimale Dewey

Composition

- Représentante de la Fédération des milieux documentaires (FMD)
 - Micheline Brûlé
- Représentants de la Bibliothèque nationale de France (BnF)
 - Vincent Boulet
 - Jean Maury
- Représentante de Bibliothèque et Archives Canada (BAC)
 - Nathalie Mainville
- Représentantes de Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)
 - Sylvie Leblanc
 - Danielle Poirier
- Traducteur
 - Michel Lefebvre

Micheline Brûlé a remplacé Lionel Villalonga à la direction de la FMD, depuis le départ de ce dernier en mars 2020, tandis que Bill Leonard a quitté le comité de facto, ayant pris sa retraite de BAC au mois de novembre 2019. Aucun autre représentant de Bibliothèque et Archives Canada n'a été nommé sur le comité.

Nombre de réunions tenues au cours de l'année :

Le comité n'a tenu aucune réunion cette année.

Bilan des activités, travaux et études conduites :

Les activités habituelles de traduction des modifications et ajouts apportés à la Classification décimale Dewey (CDD) se sont poursuivies cette année : suite à une première relecture par BAnQ, les mises à jour traduites en français ont été publiées dans la WebDewey, puis Jean Maury s'est chargé d'une seconde relecture, de nature éditoriale cette fois-ci.

Entre le 1er novembre 2019 et le 1er octobre 2020, 5 368 indices ont été mis à jour, 258 nouveaux indices se sont ajoutés, il y a eu 4 886 modifications à des indices existants et 42 indices ont été supprimés. Les 5 368 indices mis à jour comprennent des indices des classes, des tables, des indices construits ainsi que des rubriques du Guide.

Les entrées d'index français ont été appariées avec leurs équivalents anglais dans le logiciel Pansoft et, en parallèle, le codage des termes clés et le regroupement des entrées d'index de synonymes à l'aide de voir aussi ont été faits, à l'exception d'environ 10 500 entrées dans la Table 2, Régions géographiques, périodes historiques, biographie, et dans la classe 900, Histoire, géographie et disciplines auxiliaires. Aucun stagiaire n'a pu être recruté cette année, comme prévu l'an dernier, afin de travailler sur l'appariement et le codage dans cette table auxiliaire et dans cette classe.

Le 14e symposium, l'atelier et la réunion annuelle de l'European DDC Users Group (EDUG), qui devaient avoir lieu les 7 et 8 mai au National Museum of Scotland, à Édimbourg, ont été initialement reportés à l'automne, puis annulés quant au symposium et à l'atelier. La réunion se tiendra virtuellement le 5 novembre prochain.

27

Les ententes de partenariat pour la traduction française de la CDD entre BAnQ et la FMD, d'une part, ainsi que celle entre BAC et la FMD, d'autre part, sont présentement en cours. L'entente entre la BnF et la FMD a, quant à elle, été signée cette année.

Perspectives de travail pour l'année 2021 :

Assurer en continu la mise à jour de la CDD. Accueillir un stagiaire l'été prochain à BAnQ, qui travaillera sur l'appariement des termes d'index dans la Table 2 et les 900.

Sylvie Leblanc
Membre du comité

Comité canadien d'échange des métadonnées (CCM)

Nom du président(e) :

Pat Riva (présidente)

Composition du conseil de section, comité, groupe ou délégation :

Gaston Fournier, Julie Cardinal (représentants de la FMD)
Trina Grover, Pat Riva (représentantes de la FCAB)
Hong Cui (représentante de la BAC) et secrétaire du comité
Andrew Dunnnett (représentant de la BAC)

Membres cooptés (sans droit de vote) :

Christopher Carr (Concordia University), Carol Rigby (Nunavut Libraries Online), Kelly Buehler (Toronto public library), Éric Bégin (inLibro)

Nombre de réunions tenues au cours de l'année :

Trois téléconférences ont eu lieu, soit le 16 janvier 2020 et les 10 et 11 juin 2020.

Bilan des activités, travaux et études conduites :

Suivant le calendrier des conférences de l'ALA, le Comité canadien d'échange des métadonnées a tenu trois réunions virtuelles, une en janvier et deux en juin. Pour l'année 2020, il y a eu sept propositions de modifications, deux propositions accélérées (Fast track proposals) et dix-sept documents de discussion présentés au MARC Advisory Committee (MAC). Il est possible de consulter tous les documents à l'adresse URL suivante :

<http://www.loc.gov/marc/mac/index.html>.

Cette année, en raison de la pandémie de Covid-19 et des perturbations qui en ont résulté pour les voyages et les réunions professionnelles, la réunion annuelle du MAC s'est échelonnée sur trois jours entre la fin juin et le début juillet. Les comptes rendus, incluant les décisions prises lors de la réunion du MAC pour les réunions de 2020, sont disponibles à l'adresse URL suivante :

<https://www.loc.gov/marc/mac/minutes/minutes.html> (Midwinter Conferences – January 2020 & Annual Conference - June 2020).

Activités en cours :

Les mises à jour no 28 (mai 2019), no 29 (novembre 2019) et no 30 (mai 2020) ont été ajoutées sur le site officiel de la version française du MARC21 (<http://www.marc21.ca/index-f.html>) où les formats MARC21 pour les Données bibliographiques, pour les Vedettes d'autorité, pour les Données sur les fonds et pour les Données de classification sont disponibles gratuitement. Il est toujours possible d'imprimer les mises à jour et ainsi de continuer à utiliser les cartables de vos abonnements aux différents formats MARC21 en français.

Perspectives de travail pour l'année 2021 :

Le Comité canadien d'échange des métadonnées tient en général deux réunions par année. Une première réunion au début janvier en préparation de la réunion du MAC à la Conférence d'ALA Midwinter, et une deuxième réunion à la mi-juin avant la Conférence annuelle de l'ALA (American Library Association) afin de formuler des réponses aux propositions de modifications et aux documents de discussions qui seront présentés à la réunion principale du comité MAC qui a toujours lieu dans le cadre de cette conférence. Tout au cours de l'année ou au besoin, les membres du Comité communiquent aussi par courriel. Une bonne partie de l'agenda du comité dépendra donc des propositions futures qui seront présentées à la réunion du MAC de janvier 2021 et à celle de juin 2021.

29

Commentaires :

N'hésitez pas à communiquer avec nous si vous voulez obtenir plus de détails ou si vous avez des questions ou commentaires sur le travail du comité.

Le 26 octobre 2020
Julie Cardinal
Membre du comité

Commission du droit de prêt public

La Commission du Droit de prêt public, créée en 1986, verse depuis des paiements annuels aux auteurs. Les paiements versés aux auteurs sont déterminés en fonction de la présence des titres inscrits dans l'échantillonnage annuel des bibliothèques publiques. Tous les ans, le budget admissible, combiné aux résultats de l'échantillonnage des bibliothèques et au nombre de demandes admissibles servent à déterminer le montant maximum que peut recevoir un auteur.

La Commission du droit de prêt public est un organisme consultatif permanent du Conseil des arts du Canada qui est responsable de la surveillance administrative du Programme du droit de prêt public, et qui veille au respect des critères d'admissibilité, de la méthodologie d'échantillonnage et des politiques générales du Programme. Elle est constituée de membres issus des deux communautés linguistiques officielles, qui fournissent une expertise et prodiguent des conseils au Programme en leur qualité d'auteurs, d'éditeurs, de traducteurs, de bibliothécaires et de représentants du gouvernement.

Le Programme du droit de prêt public a bénéficié en 2019-2020, comme l'année précédente, d'un budget supplémentaire de 2,5 millions de dollars alloué par le Conseil des arts, ce qui porte le montant total du budget de paiements aux auteurs à 14 781 301 \$ pour 2019-2020. Cette année est toutefois la dernière où le programme recevra une nouvelle dotation importante. On n'attend aucun ajout substantiel au budget de base permanent dans les prochaines années.

Le paiement maximal aux auteurs a été fixé à 4 500 \$, au lieu du maximum calculé de 10 fois le paiement maximal par livre comme ce fut le cas par les années passées, afin d'aider à gérer les attentes relatives aux paiements futurs et d'offrir une certaine souplesse pour les scénarios de modélisation futurs.

La grille de paiements a été modifiée : la quatrième catégorie de l'échelle de paiements a été rajustée, passant de 50 % du tarif de référence maximal à 60 %. Le fait d'affecter des fonds dans la catégorie la plus basse donnera à la Commission la flexibilité nécessaire dans les années à venir pour réajuster les pourcentages de la grille de paiements et affecter les fonds selon les besoins, en fonction de l'afflux de nouvelles inscriptions.

En 2019-2020, deux modifications au programme ont également été mises en pratique. L'une est la restriction quant à l'année de publication pour une nouvelle inscription : les auteurs peuvent uniquement inscrire des titres publiés au cours des cinq dernières années. L'autre est l'acceptation des livres audio.

Un nouvel outil de recherche dans les catalogues a été utilisé par le personnel du bureau du Programme du droit de prêt public. Ce nouvel outil de recherche en ligne combine les notices du nouveau catalogue *Voilà* de Bibliothèque et Archives Canada et *WorldCat*. L'accès à ce très imposant référentiel de notices bibliographiques a permis de traiter de façon précise les milliers d'inscriptions de titres reçues. Également, l'ajout de la base de données *WorldCat* a permis d'authentifier un grand nombre d'ouvrages publiés ailleurs qu'au Canada et dans d'autres langues que l'anglais et le français.

La création en 2019-2020 de deux réseaux régionaux à partir des quatre provinces de l'Atlantique (Nouveau-Brunswick/I.-P.-É./Terre-Neuve-et-Labrador, bibliothèques publiques d'Halifax et catalogue provincial de la Nouvelle-Écosse) a apporté une représentation et un équilibre plus accrus au modèle d'échantillonnage. De plus, une rotation des réseaux de bibliothèques participants en Colombie-Britannique, en Ontario et au Québec a été effectuée, et des réseaux régionaux significatifs à la recherche des catalogues ont été ajoutés au Québec et en Alberta.

Le nombre de catalogues de bibliothèques distincts auxquels le Programme du droit de prêt public a accédé pour l'échantillonnage de 2019 est passé de 29 (en 2018) à 32. Compte tenu de la situation mondiale liée à la pandémie COVID-19, le Programme du droit de prêt maintiendra le même échantillon de bibliothèques pour 2020-2021, avec une substitution faite pour assurer un échantillon équilibré et complet en Ontario.

Le nombre de nouveaux titres inscrits en 2019-2020 a été de 6 214, le chiffre le plus élevé vu au programme (127 de plus que l'an dernier). De ce nombre, 5 699 titres ont été jugés admissibles. Sur ce total de titres admissibles, 77 % ont été trouvés dans au moins une bibliothèque.

Le Programme compte en 2019-2020 19 946 participants et 85 690 titres admissibles. 92,6 % des titres admissibles ont été trouvés dans au moins une bibliothèque, grâce à l'élargissement de l'échantillonnage, qui est maintenant effectué dans chacune des provinces et chacun des territoires. Il s'agit d'une augmentation de 2 % comparativement à l'année dernière.

Pour la première année d'admissibilité des livres audio, 585 titres ont été inscrits au Programme. De ce nombre, 467 ont été jugés admissibles. Ceux qui n'ont pas été jugés admissibles n'étaient pas accompagnés de documentation d'appui ou n'avaient pas d'ISBN. La différence la plus importante remarquée pour les livres audio est que 409 titres étaient en anglais et seulement 57 en français.

Sylvie Thibault
Peter Schneider
Membres du comité

Comité, groupe ou section sans activité pendant la période couverte par le rapport annuel

32

- Comité des communications (raison : embauche d'une agente des communications et COVID-19)
- Comité éditorial francophone de RDA
- Comité des publications
- Comité des règlements et règles administratives
- Réseau québécois de numérisation patrimoniale
- Comité consultatif du programme des services de dépôt du gouvernement du Canada

2065, rue Parthenais, bureau 387
Montréal, Québec
H2K 3T1

Téléphone : 514-281-5012
Courriel : info@fmdoc.org
Site web : fmdoc.org

Dépôt légal : 4^e trimestre 2020
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Bibliothèque et Archives Canada
ISBN 978-2-923563-50-3

Édité en version électronique au Canada

Tous droits réservés : **Fédération des milieux documentaires**